



BIBLIOTHECA  
UNIVERSITATIS  
CRACOVENSIS

4311



# IL SOSPETTO.

Poesia in dialetto Veneziano

DI

CESARE SALVAGNA

posta in musica e dedicata

ALLA SIGNORA CONTESSA

Michelina Rzysszczewska

NATA PRINCIPESSA RADZIWIŁŁ

DAL

Principe Casimiro Lubomirski.

Op. 16.

Pr. 17 ½ Ngr.

VARSAVIA

PRESSO

R. FRIEDLEIN.

R. 14 E



4311

III Pms.



K 1953 n. 1468



# EL SOSPETO

DAL

PRINCIPE CASIMIRO LUBOMIRSKI.

Op. 16.

Allegretto.

PIANO.

Za la no - - te, da le gro - - te,  
Już wznie - sio - - na swą za - sło - - na

a tempo.

Ped. \* Ped. \* Ped. \*



col so ve - - lo s bal - za in Cie - - lo,  
Noc o - dzie - - wa Ła - ki drze - - wa

e - le ste - - le xe la be - - le  
Gwia - zdy świe - - ca I blask nie - - ca

as pet tan - - do el no - vo - di  
o - cze - ku - - jąc na no - wy dzień

*semplice*  
I o - se le - - ti po ve - re - ti  
A nie śmia - - ło Pta - szki ma - - ło

*semplice*



sen - za chia - - ro va a po na - ro  
Skrzy - dłem bi - - ja wte krze - wi - ny

Ei se scon - - de tra le fron - - de  
Gdzie się kry - - ja Jak dzie - ci - - ny

a far na - - na su do pi  
Co je trwo - - ży ka - żdy cień

R 14 F



E za - - ne - - to che m'as pe - - to  
Dro - gi Ja - - nek Mój ko - - cha - - nek

Ped.

Ped.

Ped.

che m'a di - - to qua in sto si - - to  
Przy za - krę - - cie Przy - rzekł świę - - cie

Ped.

Ped.

Ped.

de ve - gnir su l'im bru nir  
Cze - kać mię Jak ście - mui się

Ped.

Ped.

R 14 F



do ve ma - i s'a - lo cz - zá!  
Skry - ty pe - wno lecz nie wiem gdzie.

No vo - ri - a che la Ma - ri po - a  
Lecz się trwo - zę Czy o téj po - rze

pa - sto re - la mol to be - la  
z Ró - zia pso - tna Pię - kna śmia - ła

che ze scal - tra piú d'ogn' al - tra  
I za - lo - tna Ja - kich ma - lo



me l'a - ves - - se in - zin - ga - na!  
Mój je - dy - - ny nie zdra - dza - mię!

me l'a - ves - - se in - zin - ga - na!  
Mój je - dy - - ny nie zdra - dza - mię!

me l'a - ves - - se in - zin - ga - na!  
Mój je - dy - - ny nie zdra - dza - mię!

Pa sto - re - - la Ba ron - ce - - la  
Pa - ste - re - - czko ko - cha - ne - - czko



se sul fa - - to mi te ca - - to,  
Gdy cie zło - - wie Na ro - - zmo - - wie

se in se - cre - - to co Za - ne - - to  
Zlu - bym Jan - - kiem Mym ko - chan - - kiem

a par lar te ve da -  
Pe - wno wam Pa - mia - tke

ro!  
dam!

*Più vivo e con passione*  
Dal ve len per  
Po - znasz mie gdy

*più vivo*



el to ben dal dis pe to - dal a - fe - to da la ra bia  
gnie-wem tchne Za po - rwa - ne Dnie mi - ło - ści Czem zo - sta - ne

che' i me ga bia chi sa mai quel che fa - ró, che fa -  
Wmiej za - zdro - ści Do - wód te - go pe - wno dam Pe - wno

*f* *riten.* *a tempo.*  
ró, che - fa ro! Dal ve len per  
wam do - wód dam! Po - znasz mię Gdy

el to ben dal dis pe to - dal a - fe - to,  
gnie - wem tchne za po - rwa - ne Dnie mi - ło - ści,



da - la - ra - bia che' lme ga - bia chi sa mai quel che fa -  
Czem zo - sta - ne Wmój za - zdro - ści Do - wód pe - wno

*riten.*

ró, chi sa mai quel che fa ro!  
dam! Do - wód te - go pe - wno dam.

*Vivace e ben marcato*

da la ra - bia che' lme ga - bia chi sa mai quel che fa -  
Czem zo - sta - ne Wmój za - zdro - ści Do - wód te - go pe - wno

*Vivace*

ro, da la ra - - bia che' lme ga - bia  
dam. Czem zo - sta - - ne Wmój za - zdro - ści



chi sa mai quel che fa - ro !  
Do-wód te - go pe-wno dam!

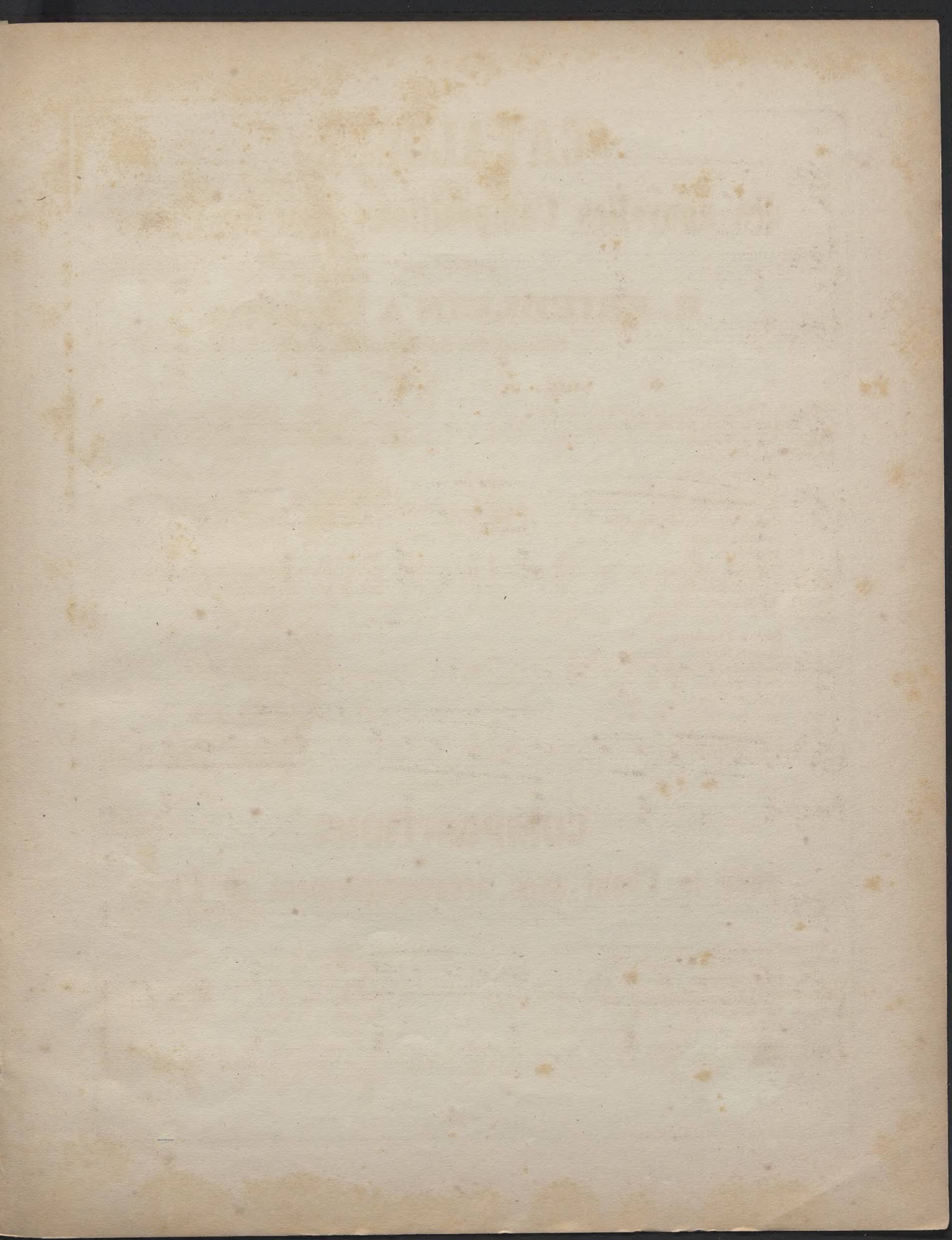
*f riten. e marcato*  
chi sa mai quel che fa -  
Do-wód te - go pew-no

*ró !  
dam!*

*sempre piu vivace*

*Fine.*







# CATALOGUE

## des nouvelles Compositions pour le Piano

publiées par

**R. FRIEDLEIN à Varsovie.**

Ci-devant **Fr. Spiess & Co.**

<i>Batta, A.</i> , Viennoise grande Valse brillante, arrangée pour le Piano par M. Dietrich..... florp. 4. —	<i>Lubomirski, C.</i> , Prince, Teresa-Walzer. Op. 31. florp. 3. 15.
<i>Chopin, Fr.</i> , 2 Mazourkas..... " 3. —	— Dolina Szwajcarska. Mazourka. Op. 32.... " 2. —
<i>Dietrich, M.</i> , Polonaise..... " 2. —	<i>Nowakowski, J.</i> , Szkoła na Fortepian..... " 15. —
— Chant sans paroles ..... " 2. 15.	— Morceau de Salon. Op. 32..... " 2. 15.
— Valse brillante. Op. 20..... " 4. —	— Chant d'Amour. Nocturne. Op. 33..... " 3. 15.
— Tarentelle. Op. 21 ..... " 4. —	— Ballade. Op. 34..... " 5. 15.
— Choeur des Matelots. Op. 22..... " 4. —	<i>Tausig, A.</i> , Le Romantique. Impromptu. Op. 4..... " 2. 15.
— 2 <sup>e</sup> Valse brillante. Op. 23..... " 3. 15.	— Berceuse. Mélodie variée. Op. 8..... " 4. —
— Marche. Op. 24..... " 3. 15.	<i>Wielhorski, J.</i> Comte La Ronde de nuit.
— Talisman. Air russe. Op. 25 ..... " 3. 15.	— Esquisse musicale..... " 1. 15.
<i>Roman, H.</i> , Romance, Op. 1..... " 3. 15.	— 2 <sup>ème</sup> Grande Marche. Op. 20..... " 4. —
<i>Kontski, A.</i> , Mazourka. Op. 7..... " 2. 15.	— Deux Valses. Op. 21..... " 3. —
<i>Lubomirski, C.</i> , Prince, Odgłos z nad Horynia.	<i>Wodnicki, T.</i> , Moment lyrique 2 <sup>e</sup> Mélodie..... " 2. —
— Quatres Mazourkas, Op. 19..... " 5. —	Réminiscences de l'opéra: Martha de Flotow..... " 5. —
— Czwarty Stycznia. Mazourka. Op. 20..... " 2. —	— Le Val d'Andorre de Halévy..... " 5. —
— Pogadanka. Causerie Polka. Op. 23..... " 1. 15.	— Il Bravo de Mercadante..... " 5. —
— Trois Marches. Op. 24..... " 3. —	— Le Prophète de Meyerbeer..... " 6. 20.
— Catherina-Contredanses. Op. 25..... " 3. —	— Ernani de Verdi..... " 6. 20.
— Stanislaus-Walzer. Op. 26..... " 4. —	— I Due foscari de Verdi..... " 5. —
— Magyar-Polka. Op. 29..... " 1. 15.	— I Lombardi de Verdi..... " 5. —
— Deux Mazourkas. Op. 30..... " 3. 15.	— Macbeth de Verdi..... " 6. 20.

## COMPOSITIONS



## pour le Chant avec accompagnement de Piano.

<i>Dobrzyński, J. F.</i> , Nie mogę być twoją. Mazurek... florp. 2. 15.	<i>Lubomirski, C.</i> Prince, Im Herbst. Op. 17..... florp. 2. 15.
<i>Komorowski, J.</i> , Wspomnienie. Tryolet..... " 1. 15.	— Niepewność. Op. 18..... " 2. —
— Pieśń Minstrella z Dziewicy Jeziora..... " 1. 15.	— Pochód Kozacki. Op. 21..... " 3. —
<i>Lubomirski, C.</i> Prince, Zawsze i Wszędzie. Op. 12. " 2. —	— Gwiazdka. Op. 22..... " 2. —
— La Rosa e la Croce Romanza. Op. 13..... " 2. —	— Seguidilla et Romance. Op. 27..... " 3. 15.
— Wspomnienia Ostendy. „Smutny Rolnik i Barkarola. Na morze.“ Op. 14..... " 3. 15.	— La Partenza. Op. 28..... " 3. —
— Pieśń z Wieży. Op. 15..... " 4. 15.	— 2 <sup>gi</sup> Pochód Kozacki. Op. 33..... " 3. —
— El Sospeto. Op. 16..... " 3. 15.	<i>Nowakowski, J.</i> , Gdybym się zmienił. Romans. .... " 1. 15.
	— 12 Spiewów polskich. Op. 31..... " 8. —